



Presidenza/prot. Comunicazioni 396/24 novembre 2020/m.d.

pregg.^{mi/e} sigg.^{ri/e} **presidenti/esse**
sigg.^{ri/e} **direttori/trici**
spett.^{li} **segreterie**
dei cori affiliati alla Federazione

pregg.^{mi/e} sigg.^{ri/e} **compositori/trici**
della sezione

Bolzano, 24 novembre 2020

Oggetto: **Comunicazione – invio ordinanza presidenziale nr. 72/2020 del 23.11.2020**

Pregg.^{mi/e},

con la presente si inoltra per opportuna conoscenza l'ordinanza del Presidente della Provincia dott. Arno Kompatscher nr. 72/2020 del 23.11.2020, contenente le "ulteriori misure urgenti per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-2019", le cui disposizioni producono effetto immediato.

Cordiali saluti

La Presidentessa della Federazione Cori dell'Alto Adige
d.dr. Tamara Paternoster Mantovani

Nr. 1 allegato:

1. Ordinanza presidenziale contingibile ed urgente nr. 72/2020 del giorno 23.11.2020

N.b.: Ogni comunicazione viene prontamente postata sul sito della Federazione,
<http://www.federcorialtoadige.it/>

FEDERAZIONE CORI DELL'ALTO ADIGE

via di Mezzo ai Piani, 18 - 39100 Bolzano
C.F.: 800 13 62 02 18
segr. 0471/324355
iban: IT63 W060 4511 6020 0000 5000 494

Cassa di Risparmio – Ag.2 - Bolzano
www.federcorialtoadige.it
e-mail: info@federcorialtoadige.it
pec: federcorialtoadige@pec.it



**DRINGLICHKEITSMABNAHME DES
LANDESHAUPTMANNES
BEI GEFAHR IM VERZUG
Nr. 72/2020 vom 23.11.2020**

Weitere dringende Maßnahmen zur Bewirtschaftung von medizinischen Abfällen mit Infektionsrisiko, welche als Folge des epidemiologischen Notstandes aufgrund SARS-CoV-2 anfallen.

DER LANDESHAUPTMANN

GESTÜTZT AUF

- Art. 32 und 117, Absätze 3 und 4 der Verfassung;
- Artikel 8 Absatz 1 Ziffern 13, 19, 25, 26, Artikel 9 Absatz 1 Ziffer 10 und Artikel 52 Absatz 2, des Autonomiestatuts auch unter Bezug auf Artikel 10 des Verfassungsgesetzes vom 18. Oktober 2001, Nr. 3;
- Art. 42, Absatz 2 des Landesgesetzes 24. Mail 2006, Nr. 4;
- das Dekret des Ministerpräsidenten vom 15. Juli 2003, Nr. 254;
- die Gesetzgebung zum Gefahrgut Ausgabe 2019;
- das Ministerialdekret vom 3. Juni 2014, Nr. 120;
- das Landesgesetz vom 08.05.2020, Nr. 4, in geltender Fassung;
- das Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 3. November 2020;
- zudem unter Berücksichtigung insbesondere des Artikels 191 des GvD vom 4. April 2006, Nr. 152, wonach der Landeshauptmann, unbeschadet der geltenden Bestimmungen zum Umwelt- und Gesundheitsschutz und zur öffentlichen Sicherheit, im Falle außergewöhnlicher und dringender Erfordernisse zum Schutz der öffentlichen Gesundheit und der Umwelt,

**ORDINANZA PRESIDENZIALE
CONTINGIBILE ED URGENTE**

N. 72/2020 del 23.11.2020

Ulteriori misure in materia di gestione dei rifiuti sanitari a rischio infettivo prodotti in conseguenza dell'emergenza epidemiologica da virus COVID-19.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

VISTO

- l'art. 32 e 117, commi 3 e 4, Costituzione;
- l'articolo 8 comma 1 punto 13, 19, 25, 26, l'articolo 9, comma 1 punto 10 e l'articolo 52, comma 2, dello Statuto d'autonomia, anche con riferimento all'articolo 10 della legge costituzionale 18 ottobre 2001, n. 3;
- l'art. 42, comma 2 della L.P. 24 maggio 2006 nr. 4;
- il DPR 15 luglio 2003 nr. 254;
- la normativa ADR edizione 2019;
- il DM 3 giugno 2014 nr. 120;
- la legge provinciale n. 4 dell'08.05.2020, nella sua versione vigente;
- il DPCM del 3 novembre 2020;
- altresì ed in particolare, l'articolo 191 del D.lgs. 4 aprile 2006 nr. 152 a norma del quale, fatto salvo quanto previsto dalle disposizioni vigenti in materia di tutela ambientale e sanitaria e di pubblica sicurezza, qualora si verificano situazioni di eccezionale ed urgente necessità di tutela della salute pubblica e dell'ambiente e non si possa altrimenti provvedere, il Presidente



die anderweitig nicht vorgesehen werden können, Dringlichkeitsmaßnahmen bei Gefahr in Verzug erlassen kann, um, auch in Abweichung von den geltenden Bestimmungen, den vorübergehenden Rückgriff auf besondere Formen der Abfallwirtschaft zu ermöglichen, die ein hohes Gesundheits- und Umweltschutzniveau gewährleisten;

- die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug Nr. 70 vom 17.11.2020;

IN ANBETRACHT DER TATSACHE

- dass mit Beschluss des Ministerrats vom 7. Oktober 2020 der Ausnahmezustand in Bezug auf das Gesundheitsrisiko durch das Virus COVID-19, welcher ursprünglich durch einen Beschluss des Ministerrats vom 31. Januar 2020 ausgerufen wurde, bis zum 31. Jänner 2021 verlängert worden ist;
- dass die Produktion von infektionsgefährlichen medizinischen Abfällen aufgrund der Ausweitung der Verfahren zur Kontrolle des Vorhandenseins von infektiösen Situationen mittels Abstrichen auf alle Einwohner der Provinz Bozen auf ein außerordentlich hohes Niveau angestiegen ist;
- dass mit ministeriellem Rundschreiben vom 30.03.2020 hat das Ministerium für Umwelt unterstrichen, dass *„Die komplexe Situation im Zusammenhang mit dem epidemiologischen Notstand COVID 19 einen beispiellosen Druck auf Gesellschaft und Wirtschaft ausübt und sich auch auf die Garantie auswirkt, wesentliche Dienstleistungen für den Bürger erbringen zu können. In diesem Zusammenhang erscheint es überaus notwendig einzugreifen um die ordnungsgemäße Abfallbewirtschaftung vom Sammelservice bis zur endgültigen Behandlung und Entsorgung zu gewährleisten und gleichsam Maßnahmen zu ergreifen, um ein hohes Maß an Sicherheit für die Arbeitnehmer im spezifischen Sektor sowie den Schutz öffentlichen Gesundheit und der Umwelt zu gewährleisten.“*;
- dass damit die Regionen und autonomen Provinzen eingeladen sind, *„das Instrument der kontingenten und dringenden Verordnung gemäß 191, Lgs.D. 152/2006, um besondere Formen der Abfallbewirtschaftung in eigenen Hoheitsgebiet zu regeln.“*;
- dass, im oben genannten Rundschreiben wurde die Notwendigkeit besondere Formen der Abfallbewirtschaftung für die

della Provincia può emettere ordinanze contingibili e urgenti per consentire il ricorso temporaneo a speciali forme di gestione dei rifiuti, anche in deroga alle disposizioni vigenti, garantendo un elevato livello di tutela della salute e dell'ambiente;

- l'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 70 del 17.11.2020;

CONSTATATO

- che con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 7 ottobre 2020 lo stato di emergenza relativo al rischio sanitario da virus COVID-19, originariamente proclamato con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020, è stato prorogato fino al 31 gennaio 2021;
- che la produzione di rifiuti sanitari a rischio infettivo, a causa all'estensione a tutti i residenti in Provincia di Bolzano delle procedure di verifica della presenza di situazioni di infettività mediante tamponi, è balzata a livelli straordinariamente elevati;
- che con Circolare ministeriale del 30.03.2020 il ministero dell'ambiente sottolineava come *“La complessa situazione emergenziale connessa al COVID 19 stesce esercitando pressioni senza precedenti sulla società e sulla economia, incidendo altresì sulla garanzia di fornire i servizi essenziali alla cittadinanza. In tale ambito risulta quantomai necessario intervenire al fine di assicurare la corretta gestione dei rifiuti, dal servizio di raccolta al trattamento e smaltimento finale, adottando allo stesso tempo misure supplementari per garantire elevati livelli di sicurezza per i lavoratori dello specifico settore, nonché della tutela della salute pubblica e dell'ambiente“*;
- che con questo le Regioni e le Provincia Autonome sono invitate a scegliere *“lo strumento dell'ordinanza contingibile e urgente ex art. 191, d. lgs. 152/2006, per disciplinare forme speciali di gestione dei rifiuti sul proprio territorio.“*;
- che nella circolare sopra menzionata si evidenziava la necessità di prevedere forme straordinarie di gestione dei rifiuti per



Lagerung derselben bereitzustellen, anerkannt, da offensichtlich keine Anlagenbau- und Sammeldienste vorhanden sind;

- dass auch das Höhere Institut der Sanität (ISS) in ihrer Stellungnahme "*Übergangsbestimmungen für die Bewirtschaftung von Siedlungsabfällen im Zusammenhang mit der Übertragung des SARS-CoV-2-Virus*" auf die Schwierigkeit hinweist, einen solchen Dienst zu organisieren: "*Allerdings machen es die territoriale Fragmentierung und die Variabilität durch die Anzahl der Nutzer, die Abfall gemäß Punkt 1) produzieren, in Verbindung mit dem epidemiologischen Notfall SARS-CoV-2 schwer, die oben genannten Angaben umzusetzen.*";
- dass verschiedene Regionen daher das Instrument der Verordnung zur Bewirtschaftung dieser Arten von Abfällen verwendet haben und weiterhin verwenden;
- dass in diesem Fall während des in der Provinz Bozen durchgeführten Screenings in den verschiedenen zu testenden Strukturen spezielle Abfälle mit Infektionsrisiko erzeugt wurden. Diese Abfälle dürfen nur von spezialisierten Unternehmen gemäß den Bestimmungen des Lgs.D. 152/2006 gesammelt und transportiert werden. In Südtirol gibt es jedoch nur ein Unternehmen, das nicht in der Lage ist, schnell zu handeln, um den Abholservice in allen Punkten zu gewährleisten;
- dass, falls diese Abfälle nicht unverzüglich entsorgt würden, diese ein potenzielles Umweltrisiko darstellen;
- dass für die Bewirtschaftung dieser Abfälle daher der im Rundschreiben des Ministeriums angegebene Fall vorliegt, der die Identifizierung alternativer Lagerungs- oder Zwischenlagermethoden erfordert. Es ist daher notwendig, zentrale Orte zu finden, an denen die anfallenden Abfälle transportiert und dringend verpackt werden können;
- dass, nachdem es nicht möglich ist, autorisierte Unternehmen in kurzer Zeit zu finden, es unerlässlich ist, die Transport- und Verpackungstätigkeit direkt von den Gemeinden oder Bezirksgemeinschaften, abweichend von den Bestimmungen über den Transport von Sonderabfällen mit infektiösem Risiko (d. H. gemäß Art. 188 bis, 190 und 212 des Lgs.D. 152/2006) durchführen zu lassen;

l'attività di stoccaggio degli stessi, data l'evidente carenza impiantistica e di servizi di raccolta;

- che anche l'Istituto superiore della Sanità (ISS) nel suo parere "*Indicazioni ad interim per la gestione dei rifiuti urbani in relazione alla trasmissione dell'infezione da virus SARS-CoV-2*" indica la difficoltà di organizzare un tale servizio: "*Tuttavia la parcellizzazione territoriale e la variabilità del numero di utenze che producono rifiuti di cui al punto 1), unite all'emergenza dovuta all'infezione da SARS-CoV-2, rendono di difficile applicazione pratica le indicazioni sopra riportate*";
- che diverse Regioni hanno quindi utilizzato e continuano ad utilizzare lo strumento della ordinanza per la gestione di queste tipologie dei rifiuti;
- che nella fattispecie durante lo screening effettuato nella provincia di Bolzano sono stati prodotti all'interno delle diverse strutture individuate per i test rifiuti speciali a rischio infettivo. Questi rifiuti possono essere raccolti e trasportati solo da ditte specializzate, secondo quanto stabilito dal D.lgs. 152/2006. Tuttavia, in Alto Adige opera una sola ditta che non è in grado di attivarsi rapidamente per garantire il servizio di raccolta su tutti i punti;
- che se questi rifiuti non fossero smaltiti tempestivamente rappresenterebbero un potenziale rischio ambientale;
- che si presenta per la gestione di questi rifiuti quindi la fattispecie indicata nella circolare del ministero, che richiede di individuare delle modalità di stoccaggio o di deposito temporaneo alternative. È quindi necessario trovare luoghi centralizzati ove trasportare e confezionare urgentemente i rifiuti prodotti;
- che, non essendo possibile reperire in breve tempo ditte autorizzate, è indispensabile che l'attività di trasporto e confezionamento sia svolta direttamente dai Comuni o dalle Comunità Comprensoriali e quindi in deroga alle disposizioni sul trasporto dei rifiuti speciali a rischio infettivo (cioè alle disposizioni di cui all'art. 188 bis, 190 e 212 del D.lgs. 152/2006);

FESTGESTELLT

RILEVATO



- dass die gewöhnlichen Sammelmethode(n) nicht in der Lage sind, zeitgerecht den derzeit produzierten Mengen gerecht zu werden;
- dass die Verfügbarkeit von geeigneten Fahrzeugen, die für den Transport solcher Abfälle durch den Auftragnehmer des ordentlichen Abtransportes in der Provinz nicht ausreicht, um die Sammlung von infektionsgefährlichen medizinischen Abfällen an allen neuen territorialen Produktionspunkten sowie den großen produzierten Mengen zu gewährleisten;
- dass die Verfügbarkeit auf dem Markt von geeigneten Verpackungen in ausreichenden Mengen, um solche Abfälle einzuschließen, nicht in der Lage ist, die neuen quantitativen Anforderungen zu erfüllen;
- dass die rechtzeitige Sammlung und vorübergehende Zusammenführung infektionsgefährlicher medizinischer Abfälle an kontrollierten Standorten eine Notwendigkeit zum Schutz der öffentlichen Gesundheit und der Umwelt darstellen;
- che le ordinarie modalità di raccolta non sono in grado di rispondere, tempestivamente, alle quantità attualmente prodotte;
- che la disponibilità di veicoli idonei al trasporto di detti rifiuti da parte dell'impresa appaltatrice dell'ordinario asporto in provincia non è sufficiente a garantire la raccolta dei rifiuti sanitari a rischio infettivo in tutti i nuovi punti territoriali di produzione nelle ingenti quantità prodotte;
- che la disponibilità sul mercato di imballaggi idonei in quantità adeguata al contenimento di detti rifiuti non è in grado di soddisfare le nuove esigenze quantitative;
- che la tempestiva raccolta e il temporaneo raggruppamento dei rifiuti sanitari a rischio infettivo in luoghi controllati costituisce esigenza di tutela della salute pubblica e dell'ambiente;

ERACHTET

- dass die eingeschränkte Möglichkeit, die anfallenden Mengen infektionsgefährlicher medizinischer Abfälle zu sammeln, eine außergewöhnliche und dringliche Situation darstellt, die ein Eingreifen zum Schutz der öffentlichen Gesundheit, der Hygiene und der Umwelt erforderlich machen und es nicht möglich ist, anders vorzugehen, wird es für notwendig erachtet, im Rahmen der Zuständigkeit, eine Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr in Verzug, ex art. 42 Absatz 2 L.P. 4/2006, um vorübergehend auf besondere Formen der Abfallwirtschaft zurückgreifen zu können, in Abweichung zu den Bestimmungen des Art. 8 des Dekretes des Staatspräsidenten, Nr. 254/2003, der Vorschriften (P621-IBC620), der Artikel 185-bis und 208 des GvD Nr. 152/2006 und des Art. 15 des Ministerialdekretes vom 3. Juni 2014, Nr. 120;

Nach Anhören der fachlichen Stellungnahme der technischen und sanitären Fachstellen des Südtiroler Sanitätsbetriebes.

Im Hinblick auf das Schreiben des Direktors der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz, Prot.-Nr. 795278 vom. 23.11.2020 mit welchem

RITENUTO

- che la limitata possibilità di raccolta delle elevate quantità di rifiuti sanitari a rischio infettivo prodotte rappresenti una situazione di eccezionale ed urgente gravità con conseguente necessità di intervento a tutela della salute pubblica, dell'igiene e dell'ambiente e non potendo altrimenti provvedere, si ritiene di dover emettere, per quanto di competenza, una ordinanza contingibile ed urgente, ex art. 42 comma 2 L.P. 4/2006 per consentire il ricorso temporaneo a speciali forme di gestione dei rifiuti, in deroga alle disposizioni vigenti di cui al disposto dell'art. 8 del Decreto del Presidente della Repubblica 254/2003, alla normativa (P621-IBC620), degli artt. 185-bis e 208 del D.lgs. 152/2006, e art. 15 del Decreto Ministeriale 3 giugno 2014, n. 120;

Sentito il parere competente degli organi tecnico-sanitari dell'Azienda sanitaria provinciale.

Vista la lettera del Direttore dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima, n. di prot. 795278 del. 23.11.2020, con cui



bestätigt wird, dass der Unterschrift dieser Dringlichkeitsmaßnahme nichts entgegensteht.

viene confermato che nulla osta alla firma di questa ordinanza contingibile e urgente.

VERORDNET

- 1) dass es erlaubt ist, infektiösa Abfälle in Doppelbeutel aus starkem Plastikmaterial zu verpacken, die, einmal gefüllt, in starre (starke) oder flexible Big-Bag-Behälter aus Plastik gelegt werden. Diese müssen für die Sammlung von infektiösen Abfällen geeignet sein;
- 2) dass Gemeinden oder Bezirksgemeinschaften eigene, nicht genutzte geschlossene Räumlichkeiten für die Zwischenlagerung von infektiösen, sanitären Abfällen nutzen müssen. Die in diesen Räumlichkeiten angelieferten Abfälle sind dort in den obengenannten *Big-bags* zu verpacken, in Erwartung an einen geeigneten Sammelstelle transportiert und zur Entsorgung gebracht zu werden. Sammlung und Transport ist gemäß Hinweisen des ISS durchzuführen;
- 3) dass die Gemeinden oder die Bezirksgemeinschaften in Abweichung der Bestimmungen gemäß Art. 188bis, Art. 190 und 212 des GvD 152/2006 die Abfälle mit eigenen Mitteln vom Ort des Screenings zum Sammelpunkt, wie unter Punkt 2 angegeben, transportieren;
- 4) dass für den nachfolgenden Abtransport vom Sammelpunkt alle, im nationalen Register der Umweltmanager der Kategorie 5 eingetragenen Transporteure der Provinz Bozen ihre zugelassenen und geeigneten Fahrzeuge und ihre Fahrer, die für die Sammlung von infektiösen medizinischen Abfällen geeignet sind, für die dringliche Anfrage der öffentlichen Verwaltung der Provinz Bozen zur Verfügung stellen;
- 5) dass der Auftragnehmer des ordentlichen Abholdienstes in der Provinz verpflichtet ist, alle Transportmittel, einschließlich des Eisenbahntransports, zu nutzen, um infektiöse medizinische Abfälle zu den genehmigten Entsorgungszielen zu befördern.

Die Bestimmungen der vorliegenden Dringlichkeitsmaßnahme sind sofort wirksam.

ORDINA

- 1) che è consentito l'imbballaggio dei rifiuti sanitari a rischio infettivo entro un doppio sacco di robusto materiale plastico che, una volta riempito, venga inserito in contenitori big-bag rigidi o flessibili in materiale plastico. Questi devono essere idonei alla raccolta di rifiuti pericolosi a rischio infettivo;
- 2) che Comuni o Comunità Comprensoriali debbano utilizzare propri locali chiusi, non utilizzati, ai fini di un raggruppamento dei rifiuti sanitari a rischio infettivo. I rifiuti conferiti in questi locali devono essere qui confezionati nei *big-bag* di cui sopra, in attesa di venire trasportati ad idoneo punto di raccolta e spediti a smaltimento. La raccolta e il trasporto devono essere eseguito secondo le indicazioni a interim dell'ISS;
- 3) che i Comuni o le Comunità comprensoriali in deroga alle disposizioni di cui all'art. 188 bis, 190 e 212 del D.Lgs. 152/2006 trasportino i rifiuti dal luogo dello screening al punto di raggruppamento di cui al punto 2;
- 4) che per il successivo trasporto dal punto di raggruppamento è fatto obbligo a tutti i trasportatori della provincia di Bolzano, iscritti all'Albo Nazionale Gestori Ambientali in categoria 5, di rendere disponibili i propri veicoli autorizzati, idonei alla finalità, e i propri conducenti alle richieste di emergenza della pubblica amministrazione provinciale finalizzate alla raccolta dei rifiuti sanitari a rischio infettivo;
- 5) che è fatto obbligo all'impresa appaltatrice dell'ordinario asporto in provincia di utilizzare ogni mezzo di trasporto, incluso il trasporto ferroviario, per avviare i rifiuti sanitari a rischio infettivo alle destinazioni di smaltimento autorizzate.

Le disposizioni della presente ordinanza hanno efficacia immediata.



Jeder ist verpflichtet, diese Verordnung zu beachten und zur Beachtung zu bringen. Gegen diese Dringlichkeitsmaßnahme kann gemäß Art. 3 des Gesetzes 241/1990 innerhalb von 60 Tagen nach Zustellung beim Regionalen Verwaltungsgericht oder innerhalb von 120 Tagen nach Zustellung beim Staatsoberhaupt eine außerordentliche Berufung eingelegt werden.

Die vorliegende Dringlichkeitsmaßnahme ist an die Allgemeinheit gerichtet und wird auf der institutionellen Internetseite der Autonomen Provinz Bozen und im Amtsblatt der Region Trentino – Südtirol gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, veröffentlicht.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservare e far osservare il presente provvedimento. Contro la presente ordinanza, ai sensi dell'art. 3 della Legge 241/1990, è ammesso ricorso al TAR entro 60 giorni dalla notifica della presente ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni dal medesimo termine.

La presente ordinanza viene pubblicata sul sito istituzionale della Provincia Autonoma di Bolzano, in quanto diretta alla collettività, nonché sul Bollettino della Regione Trentino-Alto Adige ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale del 19 giugno 2009, n. 2.

Arno Kompatscher

Der Landeshauptmann und Sonderbeauftragte
des COVID-19 Notstandes

Il Presidente della Provincia e Commissario
Speciale per l'emergenza COVID-19

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da:Arno Kompatscher
Data:23/11/2020 16:06:58